

## PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2025/2026

Identificación y características de la asignatura						
Código	500720					
Denominación (español)	<b>Historia y Cultura Gallegas</b>					
Denominación (inglés)	Galician History and Culture					
Titulaciones	Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Portugués Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Francés Grado en Filología Hispánica Grado en Filología Clásica					
Centro	Facultad de Filosofía y Letras					
Módulo	Optativo					
Materia	Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Portugués Especialización en Lenguas y Literaturas Modernas Grado en Lenguas y Literaturas Modernas – Francés Especialización en Lenguas y Literaturas Modernas Grado en Filología Hispánica Lenguas Modernas Grado en Filología Clásica Lenguas Modernas					
Carácter	Optativa	ECTS	6	Semestre	6º	
Profesorado						
Nombre		Despacho		Correo-e		
Juan M. Carrasco González		8		jcarrasc@unex.es		
Lara Fernández Martínez (lectora)		255		larafrm@unex.es		
Área de conocimiento	Filologías Gallega y Portuguesa					
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas					
Profesor coordinador	Juan M. Carrasco González					
Competencias						
<b>GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS – PORTUGUÉS BÁSICAS Y GENERALES</b>						
CG2 – Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con un segundo idioma.						
CG6 – Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en el segundo idioma.						
CB1 – Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.						
CB4 – Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.						
CB5 – Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.						

### **TRANSVERSALES**

- CT4 – Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.
- CT15 – Capacidad de trabajo en equipo.
- CT17 – Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.
- CT19 – Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.
- CT20 – Habilidad para trabajar de forma autónoma.

### **ESPECÍFICAS**

- CE10 – Conocimiento general de la historia y cultura de los países de habla portuguesa y gallega.

### **GRADO EN LENGUAS Y LITERATURAS MODERNAS - FRANCÉS BÁSICAS Y GENERALES**

- CG2 - Que los estudiantes adquieran conocimientos específicos en las áreas lingüísticas y literarias relacionadas con un segundo idioma.
- CG6 - Que los estudiantes adquieran un conocimiento básico de las diversas culturas que se expresan en el segundo idioma.
- CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- CB4 – Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- CB5 – Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

### **TRANSVERSALES**

- CT4 – Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica.
- CT15 – Capacidad de trabajo en equipo.
- CT17 – Capacidad para apreciar la diversidad y la multiculturalidad.
- CT19 – Conocimiento de culturas y costumbres de otros países.
- CT20 – Habilidad para trabajar de forma autónoma.

### **ESPECÍFICAS**

- CE07 – Conocer y entender el contexto histórico y cultural de Galicia.
- CE13 – Conocimiento de las técnicas, corrientes teóricas y métodos del análisis lingüístico.
- CE14 – Conocimiento de las técnicas, corrientes teóricas y metodológicas de la teoría y crítica literarias.
- CE19 – Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.
- CE20 – Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.

### **GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA BÁSICAS Y GENERALES**

- CG3 – Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.

### **TRANSVERSALES**

- CT1 – Conocimiento de una segunda lengua.
- CT3 – Habilidad para seleccionar adecuadamente las fuentes de documentación, tanto en soporte tradicional (libros, revistas, etc.), como a través del material en red (webs, revistas digitales, etc.)

CT7 – Apreciación de la diversidad y de la multiculturalidad.  
 CT8 – Compromiso ético con la diversidad lingüística y cultural.  
 CT11 – Capacidad para relacionar los distintos conocimientos entre sí, aplicándolos a situaciones diferentes, de manera que se potencie el carácter interdisciplinar de los estudios.

### ESPECÍFICAS

CE2 – Conocimiento de las relaciones entre lengua, cultura e ideología.  
 CE15 – Conocimiento de las repercusiones lingüísticas e interculturales del contacto entre lenguas.

### GRADO EN FILOLOGÍA CLÁSICA BÁSICAS Y GENERALES

CB4 – Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.  
 CB5 – Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.  
 CG14 – Capacidad para comprender e integrar los elementos culturales comunes en Europa.

### TRANSVERSALES

CT3 – Capacidad para localizar, utilizar y aprovechar la información contenida en bases de datos Internet.  
 CT6 – Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica, sabiendo evaluarla críticamente y encuadrarla en una perspectiva teórica, y siendo capaz de elaborar recensiones.  
 CT10 – Capacidad de trabajar en equipo (disciplinar o interdisciplinar), y capacidad de liderazgo.  
 CT14 – Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.  
 CT16 – Capacidad de autocomplacerse con la adquisición de conocimientos, el trabajo bien hecho y el esfuerzo recompensado.  
 CT18 – Apreciación de la diversidad y de la multiculturalidad.

### ESPECÍFICAS

CE4 – Conocimiento teórico y práctico de la traducción.  
 CE6 – Capacidad para traducir textos de diverso tipo.

## Contenidos

### Descripción general del contenido:

(A y B) Conocimiento básico de la historia y la cultura gallegas.  
 (C) Conocimiento y capacidad de relación de la historia, la sociedad y la cultura gallegas.  
 (D) Panorama general de la cultura gallega en sus aspectos lingüísticos, literarios y sociales y su influjo en la cultura española y europea.

## Temario

**Denominación del tema 1:** Galicia y su Geografía

### Contenidos del tema 1:

1. Localización. Características del territorio.
2. Distribución geográfica y administrativa: parroquias, ayuntamientos, comarcas y provincias.
3. La acción del hombre sobre la geografía.

**Descripción de las actividades prácticas del tema 1:** trabajo y exposición.

**Denominación del tema 2:** Galicia y su Historia

**Contenidos del tema 2:**

1. La cultura castrexa.
2. La romanización y sus consecuencias.
3. El reino suevo. Historia del reino de Galicia.
4. La sociedad feudal.
5. El camino de Santiago de Compostela.
6. Los Irmandiños: las revueltas campesinas del siglo XV.
7. La Ilustración gallega.
8. Los siglos XIX y XX: el nacimiento del galleguismo.

**Descripción de las actividades prácticas del tema 2:** trabajo y exposición.

**Denominación del tema 3:** Galicia y su Lengua

**Contenidos del tema 3:**

1. Formación de la lengua gallega.
2. Características del idioma desde la Edad Media hasta nuestros días.
3. Normalización y normativización.
4. Situación sociolingüística actual.
5. Variantes dialectales.

**Descripción de las actividades prácticas del tema 3:** trabajo y exposición.

**Denominación del tema 4:** Galicia y su Literatura I

**Contenidos del tema 4:**

1. Definición de literatura gallega. Periodización.
2. La Edad Media (XIII-XV).
3. Séculos Escuros (XVI-XVII).
4. Ilustración gallega (XVIII).
5. O Rexurdimento (XIX).

**Descripción de las actividades prácticas del tema 4:** trabajo y exposición.

**Denominación del tema 5:** Galicia y su Literatura II

**Contenidos del tema 5:**

1. Las Irmandades da Fala.
2. A Xeración Nós
3. As vangardas.
4. Literatura galega do exilio.
5. La poesía de la posguerra: Xeración do 36, Promoción de Enlace e Xeración das Festas Minervais.
6. La prosa de posguerra. Nova Narrativa Galega.
7. Producción literaria desde los años 80 hasta la actualidad.

**Descripción de las actividades prácticas del tema 5:** trabajo y exposición.

**Denominación del tema 6:** Cultura gallega y medios de comunicación en Galicia

**Contenidos del tema 6:**

1. Música.
2. Gastronomía.
3. Fiestas y tradiciones populares.
4. Medios de comunicación: prensa, radio, televisión, Internet.

**Descripción de las actividades prácticas del tema 6:** trabajo y exposición.

Actividades formativas								
Horas de trabajo del alumno/a por tema		Horas Gran grupo	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	CH	L	O	S	TP	EP
1	24,5	9						15,5
2	23,5	9						14,5
3	24,5	10						14,5
4	24,5	10						14,5
5	25,5	10						15,5
6	24,5	10						14,5
<b>Evaluación</b>	3	2						1
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>60</b>						<b>90</b>

GG: Grupo Grande (85 estudiantes).

CH: Actividades de prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)

L: Actividades de laboratorio o prácticas de campo (15 estudiantes)

O: Actividades en sala de ordenadores o laboratorio de idiomas (20 estudiantes)

S: Actividades de seminario o de problemas en clase (40 estudiantes).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

#### Metodologías docentes

• **Clases magistrales y expositivas.** Descripción (grados A y B): Presentación por parte del profesor de aspectos teóricos, conceptos y procedimientos propios de una temática y explicación de las cuestiones planteadas por el alumno. Esta metodología se corresponde con **Exposición oral del profesor** (grado C) con esta descripción: Presentación en el aula de los conceptos y procedimientos asociados a la formación del alumno, utilizando el método de la explicación oral, que puede apoyarse también con medios y recursos didácticos escritos y audiovisuales. La participación activa de los alumnos es factor importante para la correcta recepción y comprensión de los contenidos. Esta metodología se corresponde con **Exposición oral del profesor** (grado D) con esta descripción: Explicación por parte del profesor de los contenidos teóricos y metodológicos de los diversos temas del programa de la asignatura, mediante la fórmula de la lección magistral. Además del lenguaje oral, el profesor puede servirse de otros instrumentos didácticos (fotocopias, diapositivas y otros recursos audiovisuales, etc.), propiciando en todo caso la participación activa de los alumnos).

• **Clases prácticas de aplicación.** Descripción (grados A y B): Realización en el aula o en el laboratorio de ejercicios, comentarios y prácticas en que, bajo la orientación del profesor, se contextualiza el aprendizaje teórico, se ejercitan y aplican los conocimientos previos. Esta metodología se corresponde con **Realización de clases o seminarios prácticos** (grado C) con esta descripción: Preferentemente en grupos pequeños, actividades prácticas en forma de sesiones monográficas dentro o fuera del aula, que desarrollan y subrayan aspectos específicos de los programas, cuya información teórica se ha transmitido por otras vías. Análisis de textos y documentos que sirven de base o que complementan a las clases teóricas. Manejo directo de los instrumentos del trabajo filológico: diccionarios específicos, repertorios bibliográficos, ediciones críticas, manuales de lingüística y de historia literaria, bibliografía especializada y recursos informáticos. Ejercicios que pretenden subrayar la propia metodología de la asignatura, e impulsar la capacidad de trabajo directo del alumno con las propias fuentes y documentos objeto de estudio.

- **Resolución de problemas.** Descripción (grado D): Búsqueda de las soluciones correctas ante determinados problemas mediante el debate, la reflexión, la ejercitación de rutinas, la aplicación de procedimientos de transformación de la información disponible y la interpretación de los resultados. Se utiliza como complemento de la lección magistral.
- **Seminarios o talleres monográficos.** Descripción (grado B): Sesiones de trabajo en grupo reducido en que, bajo la dirección del profesor o un experto, se investiga un tema monográfico mediante el diálogo y la discusión.
- **Propuestas para el aprendizaje autónomo.** Descripción (grado C): Acuerdo establecido entre el profesor y el estudiante para la consecución del aprendizaje a través de una propuesta de trabajo autónomo, con su periodización, objetivos, método y procedimientos de evaluación, supervisados por el profesor. Esta metodología no presencial se orienta a que el alumno gestione su tiempo en la preparación de las lecturas encomendadas, consultas en biblioteca, consulta e interpretación de fuentes de información, preparación individual de trabajos escritos o de presentaciones orales.
- **Tutorías académicas y profesionales.** Descripción (grado B): Asesoramiento del profesor y/o del tutor externo con el fin de facilitar y orientar a los estudiantes, individualmente o por grupos reducidos, en su proceso formativo y en su futura inserción laboral. Esta metodología se corresponde con **Tutorías** (grado C) con esta descripción: Atención personalizada al estudiante. Orientación directa a uno o varios estudiantes en pequeños grupos, con el fin de resolver las dificultades y facilitar el aprendizaje en el ámbito disciplinar concreto, y asesorar en una mejor integración en el conjunto de los estudios de la Titulación. Planificación y seguimiento individualizado de la participación del estudiante en las distintas tareas previstas en la asignatura.
- **Elaboración y realización de proyectos.** Descripción (grados A y B): Concepción y elaboración de proyectos, de manera individual o grupal, en que los estudiantes elaboran tareas de análisis y desarrollan trabajos planificados aplicando las habilidades y conocimientos adquiridos. Esta metodología se corresponde con **Aprendizaje orientado a trabajos o proyectos** (grado D) con esta descripción: Realización por parte de los estudiantes de trabajos o proyectos en un tiempo determinado mediante la planificación, diseño y realización de una serie de actividades, y todo ello a partir de la aplicación de los conocimientos adquiridos y del uso efectivo de recursos.
- **Aprendizaje autónomo.** Descripción (grados A y B): Estudio y trabajo individual o grupal del alumno para la preparación de seminarios, exposiciones, lecturas, investigaciones, trabajos y pruebas de evaluación. Esta metodología se corresponde con **Aprendizaje autónomo** (grado D) con esta descripción: Consecución de determinados aprendizajes a través del trabajo autónomo, personal e individual del estudiante. Es fundamental la implicación personal del alumno, el ejercicio de la responsabilidad y la decidida voluntad de trabajo, dentro de un marco temporal concreto.
- **Evaluación.** Descripción (grados A y B): Conjunto de actividades, incluidos los exámenes finales, en que se estiman los procesos, procedimientos y objetivos de la enseñanza y del aprendizaje. Esta metodología se corresponde con **Evaluación** (grado C) con esta descripción: Actividad en la que el alumno, durante el curso y/o al final del mismo, realiza de forma planificada las pruebas que tienen como objeto que el estudiante revise y refuerce su aprendizaje, y que el profesor valore el grado de consecución de los objetivos y de las competencias por parte de cada alumno, y del grupo en su conjunto. Una parte de dicha actividad es no presencial, al comprender la planificación y elaboración por parte del docente de las pruebas de evaluación que posteriormente se realizarán mediante los distintos sistemas de evaluación previstos

en el título. Esta metodología se corresponde con **Evaluación** (grado D) con esta descripción: Realización por parte del alumno, al final del curso o en el transcurso del mismo, de algún tipo de prueba previamente planificada.

### Resultados de aprendizaje

- Conocimiento básico de la cultura gallega (grados A y B).
- Conocimiento de las relaciones entre lengua, cultura e ideología. Apreciación de la diversidad y de la multiculturalidad. Capacidad y disponibilidad ante las diversas manifestaciones lingüísticas y culturales de la sociedad actual. Capacidad de aplicar los conocimientos en la práctica (grado C).
- Capacidad para analizar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis. Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos y literarios en sus distintas modalidades (grado D).

### Sistemas de evaluación

Tal como establece la *Normativa de Evaluación de la Universidad de Extremadura* (<http://doe.juntaex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf>), para la calificación de la asignatura el estudiante podrá elegir entre dos modalidades de evaluación:

a) **Evaluación continua:** sistema de evaluación constituido por diversas actividades distribuidas a lo largo del semestre de docencia de una asignatura.

b) **Evaluación global:** sistema de evaluación constituido exclusivamente por una prueba final, que englobe todos los contenidos de la asignatura y que se realizará en la fecha oficial de cada convocatoria.

De acuerdo con la citada normativa, la elección de una de las dos modalidades se registrará por las siguientes pautas:

– Quienes opten por la modalidad de evaluación global deberán comunicarlo al profesor durante el primer cuarto del semestre en que se imparta la asignatura, enviándole un correo electrónico con el asunto “Elección de evaluación global”.

– En caso de que el estudiante no manifieste preferencia, la modalidad asignada será la de evaluación continua.

– La modalidad elegida registrará para todo el curso, salvo petición elevada al decano según lo establecido en el artículo 4.6 de la citada normativa.

## 1. SISTEMA DE EVALUACIÓN CONTINUA

### 1.1. Actividades de evaluación

- **Evaluación de prueba final de desarrollo escrito: (50% del total de la calificación):** el examen final consistirá en la realización, al término del semestre, de un examen teórico- práctico sobre los temas incluidos en el programa. Dicha prueba puede ser substituida mediante uno o varios trabajos de cada tema (o apartados en el caso de los temas 3, 4 y 5) propuestos por el profesor.
- **Evaluación de actividades parciales y trabajos: (30 % del total de la calificación):** se tendrán en cuenta los siguientes dos tipos de trabajos:
  - Actividades en el aula: en determinados temas, el alumno deberá realizar ejercicios en clase al finalizar las explicaciones del profesor, para comprobar que haya asimilado los conocimientos adquiridos en la clase (**15%**). Estas actividades no son recuperables en convocatorias extraordinarias.
  - Trabajo de cultura gallega: el alumno deberá preparar por su cuenta un trabajo relacionado con la cultura gallega. Para la realización de dicho trabajo el alumno tendrá que escoger un tema relacionado con la cultura gallega (el

profesor facilitará un listado de temas) (**15%**). Esta actividad es recuperable en convocatorias extraordinarias presentando un nuevo trabajo.

- **Evaluación de la participación activa y continuada en las actividades de clase:** (**10 %** del total de la calificación): asistencia regular a clase, con participación activa en el aula: haciendo preguntas, exponiendo dudas, realizando objeciones, proponiendo soluciones a las cuestiones planteadas por el profesor o por los compañeros, ofreciéndose como voluntario para la resolución de los ejercicios diarios, etc. Este apartado no es recuperable en convocatorias extraordinarias.
- **Evaluación de la prueba final de realización oral:** (**10%** del total de la calificación): el alumno deberá exponer su trabajo sobre el tema de la cultura gallega elegido. Para ello contará con un tiempo aproximado de entre 10-15 minutos y se tendrá en cuenta la adecuación al tiempo de la exposición, la presentación (PowerPoint u otros), la claridad expositiva y expresiva y la originalidad.

### **1.2. Criterios de evaluación**

1. Evaluación de pruebas de desarrollo escrito: El examen final se evaluará de 0 a 10 puntos. Para su corrección, en lo relativo a la parte teórica se valorará que el alumno conteste adecuadamente a las preguntas, así como su correcta expresión y claridad expositiva.
2. Evaluación de trabajos y proyectos: Todos los trabajos serán valorados de 0 a 10 puntos. Para su corrección se tendrá en cuenta que su capacidad para asimilar los conceptos adquiridos en clase y poder aplicarlos a los ejercicios prácticos propuestos.
3. Evaluación de asistencia a clase y participación activa en el aula: se valorará la asistencia a clase y su participación activa en el aula.
4. Evaluación de pruebas de desarrollo oral: Se tendrá en cuenta la adecuación al tiempo de la exposición, la presentación (PowerPoint u otros), la claridad expositiva y expresiva y la originalidad.

### **1.3. Actividades recuperables y no recuperables**

Los alumnos que se examinen en una convocatoria extraordinaria, si optaron por la evaluación continua, conservarán las notas de “Evaluación de trabajos y proyectos”, “Evaluación de asistencia a clase y participación activa en el aula” y de “Evaluación de pruebas de desarrollo oral”. Podrán mejorar, si así lo desean, la nota del “Trabajo de cultura gallega” presentando un nuevo trabajo.

## **2. SISTEMA DE EVALUACIÓN GLOBAL**

### **2.1. Estructura**

La evaluación global alternativa consistirá en la realización exclusivamente del mismo examen final de la modalidad de evaluación continua, si bien el porcentaje cambia:

- Evaluación de la prueba final de desarrollo escrito: 75% de la nota final.
- Evaluación de la prueba final de desarrollo oral: 25% de la nota final.

### **2.2. Criterios de evaluación**

El examen final se evaluará de 0 a 10 puntos. Para su corrección, en lo relativo a la parte teórica escrita, se valorará que el alumno conteste adecuadamente a las preguntas, así como su correcta expresión y claridad expositiva. En lo relativo a la prueba oral, el alumno deberá exponer su trabajo sobre el tema de la cultura gallega elegido, para lo que contará con un tiempo aproximado de entre 10-15 minutos y se tendrá en cuenta la adecuación al tiempo de la exposición, la presentación (PowerPoint u otros), la claridad expositiva y expresiva y la originalidad.

## Bibliografía (básica y complementaria)

### BÁSICA

- LÓPEZ CARREIRA, A. (2013): *Historia de Galicia*. Vigo: Edicións Xerais.
- O' FLANAGAN, P. (1995): *Xeografía histórica de Galicia*. Vigo: Edicións Xerais.
- TARRIO VARELA, Anxo (1994): *Literatura Galega. Aportacións a unha historia crítica*. Vigo: Edicións Xerais.
- VV.AA. (2008): *Gran dicionario Século 21 da lingua galega*. Vigo: Edicións do Cumio / Galaxia.

### COMPLEMENTARIA

- BARBOSA, José Manuel (2008): *Atlas histórico da Galiza e do seu contorno xeográfico cultural*. Santiago de Compostela: Edicións da Galiza.
- COSTAS, Xosé Henrique (Dir.) (2009): *55 mentiras sobre a lingua galega*. Ames: Laiovento.
- FERNÁNDEZ REI, Francisco (1990): *Dialectoloxía da lingua galega*. Vigo: Xerais.
- FREIXEIRO MATO, Xosé Ramón (2002): *Lingua galega: normalidade e conflito*. Santiago de Compostela: Edicións Laiovento.
- GÓMEZ SÁNCHEZ, Anxo; QUEIXAS ZAS, Mercedes (2001): *Historia xeral da literatura galega*. Vigo: Edicións A Nosa Terra.
- GUTIÉRREZ IZQUIERDO, Ramón (2000): *Lecturas de nós. Introducción á literatura galega*. Vigo: Ed. Xerais.
- LÓPEZ CARREIRA, Anselmo (2005): *O reino medieval de Galicia*. Vigo: A Nosa Terra.
- MARIÑO FERRO, Ramón (2000): *Antropoloxía de Galicia*. Vigo: Edicións Xerais.
- RAG-ILG (2003): *Normas ortográficas e morfolóxicas do idioma galego*. A Coruña: Real Academia Galega.
- VILLARES PAZ, Ramón (1985): *Historia de Galicia*. Madrid: Alianza Editorial.

### Otros recursos y materiales docentes complementarios

<http://sli.uvigo.es/RILG/>  
<http://www.realacademiagalega.org/diccionario>  
<http://www.xunta.es/tradutor/text.do>  
<http://www.aelg.org>  
<http://www.apertium.org>  
<http://www.as-pg.com>  
<http://www.bvg.udc.es>  
<http://www.consellodacultura.org>  
<http://www.crtvg.es>  
<http://www.culturagalega.org>  
<http://digalego.xunta.gal/digalego/Html/index.php>  
<http://www.estraviz.org>  
<http://www.galego.org>  
<http://www.observatoriodalinguagalega.org/index.php?q=gl>  
<http://sondepoetas.blogspot.com>